

ALTのコラム by スーザン

Reflections

In August, it will be three years since I arrived in Hidakagawa. Since I am leaving Hidakagawa and Japan, now is a time to reflect on my experiences here. I have learned a lot from this experience. First, I have learned to have patience. In English, we say "good things come to those who wait". Sometimes, life moved a bit slower in Wakayama than it does in Vancouver but I waited and good things came. Also, in building relationships and friendships, I waited and now, I have many wonderful friends throughout the town. Second of all, I have gained more confidence. Going into different classrooms every day and teaching in front of groups of students increased my level of confidence in public speaking. Furthermore, in life, I had to do many everyday things in Japanese, my second language. Somehow, I did it! Nantonaku dekita!! Thirdly, I came to embrace the gambaru spirit of Japan. I tried many new activities in town and at my schools like chorus club, sumo, making mochi and soba, yosakoi dance, taiko, igo, Othello, beach volleyball, etc. From always challenging myself, I learned to never give up and to enjoy each moment. I hope that one day some of you will get to experience life in a foreign country. It's a great opportunity to challenge yourself and grow.

Thanks to all of my co-workers, students, teachers, friends and everyone who helped me during my time in the town. I hope to come back and visit someday. I will always have a special place in my heart for Hidakagawa.

この3年間をふり返って

8月で日高川町に来て3年になります。もうすぐ日高川町、そして日本を離れますが、今ここでの経験をふり返っています。たくさん事を学びました。1つ目は、我慢することです。「良いことは待つ人にやって来る。」という英語の諺があります。バンクーバーにいるときよりも、少し時間がゆっくり流れる時もありますが、待つことで良いこともやって来ます。友人関係においても、待った結果今、たくさんすばらしい友人がいます。2つ目は自信を持てるようになったことです。毎日違う教室に行き、生徒たちの前で教えることで、人前で話すことに自信ができました。さらに、日常生活では日本語でしなければならないことが沢山ありましたが、「なんとなくできました。」3番目は日本の「がんばる精神」をもつようになったことです。町や学校で、コーラス、相撲、もちつき、そば打ち、よさこい踊り、太鼓、囲碁、オセロ、ビーチバレーなど、多くの新しいことに挑戦しました。常に自分自身に挑戦することで、決してあきらめず、その瞬間を楽しむことを学びました。いつか皆さんも外国生活を体験されてみると良いと思います。自分自身に挑戦し、成長する素晴らしい機会です。

職員、生徒の皆さん、先生方、そして滞在中私を助けて下さった全ての方々に感謝しています。日高川町はいつも私の心の中で輝いているでしょう。

交流センターのコーナー

『宝くじ文化公演』東京名人会

出演

三遊亭楽太郎(落語)、おぼん・こぼん(漫才)
北見伸&ステイファニー(イリュージョンマジック)
三増れ紋(江戸曲ごま)、ロケット団(漫才)
三遊亭楽大(落語)



宝くじは
豊かさ築く
チカラ持ち

宝くじは、広く社会に
役立てられています。

是非
お越しください



平成21年9月7日(月)

開場 18:30 開演 19:00

入場料 全席指定(消費税込)

一般 2,000円(当日2,500円)

小中高校生 1,000円(当日1,500円)

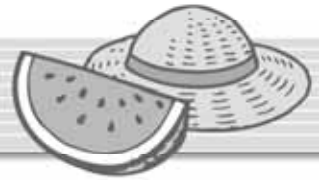
- 宝くじの助成により、特別料金となっています。
- 前売りで完売した場合は、当日券はございません。
- 未就学児のご同伴・ご入場はご遠慮ください。

【入場券前売所】日高川交流センター・川辺公民館・美山公民館

【お問い合わせ】日高川交流センター Tel 54-0326

主催/日高川町、日高川町教育委員会、和歌山県、(財)自治総合センター

8月 日高川町広報カレンダー



- 1日** 土 ども夏まつり in みやま2009 (15:30～ みやまドーム)
- 2日** 日 総合健診 (受付 7:00～9:00 平スポーツセンター 美山)
- 3日** 月 
- 4日** 火
- 5日** 水 ミニ健診 (受付 7:00～8:00 旧川中第一小体育館)
- 6日** 木 4か月・6か月・10か月児健診 (平20年9月・平21年1月・3月生) (13:00～ 保健センター 川辺)
- 7日** 金
- 8日** 土
- 9日** 日 総合健診 (受付 7:00～9:00 寒川多目的施設)
- 10日** 月
- 11日** 火 心配ごと相談 (13:00～15:00 社会福祉協議会本所)
- 12日** 水

- 13日** 木 日高川町夏まつり (日高川ふれあいドーム)
- 14日** 金 夏休み親子映画会 (14:00～ 日高川交流センター)
- 15日** 土 
- 16日** 日
- 17日** 月
- 18日** 火 心配ごと相談 (13:00～15:00 社会福祉協議会中津支所)
- 19日** 水 1歳6か月児・3歳6か月児健診 (平17年12月・平18年1月生・平19年12月・平20年1月生) (13:00～ 保健センター 川辺)
- 20日** 木 すすく教室 (平21年3月・4月・5月生) (10:00～ 保健センター 川辺)
- 21日** 金 かわべほのほのルーム (9:30～11:00 かわべ保育所) のびのび広場 (10:00～ 中津保育所)

- 22日** 土 空き缶リサイクルデー (かわベテニス公園)
- 23日** 日 総合健診 (受付 7:00～8:00 日高川交流センター)
- 24日** 月
- 25日** 火 保育料(7月分)納期限 人権・登記・心配ごと相談 (13:00～15:00 社会福祉協議会美山支所)
- 26日** 水 2歳児歯科検診 (平19年3月・4月・5月生) (13:00～ 健康管理センター 中津)
- 27日** 木 
- 28日** 金
- 29日** 土
- 30日** 日 衆議院議員総選挙投票日 日高川女性の集い (13:00～15:00 日高川交流センター)
- 31日** 月 国民健康保険税(第2期分)納期限 町県民税(第2期分)納期限 介護保険料(第3期分)納期限 水道料金(7月分)納期限 長寿医療保険料(第2期分)納期限

8月30日は
衆議院議員総選挙
投票日です

9月



- 1日** 火
- 2日** 水
- 3日** 木 4か月・6か月・10か月児健診 (平20年10月・平21年2月・4月生) (13:00～ 保健センター 川辺)
- 4日** 金
- 5日** 土

- 6日** 日
- 7日** 月 東京名人会 (18:30開場 19:00開演 日高川交流センター)

- 8日** 火 かわべほのほのルーム (9:30～11:00 かわべ保育所) 悪徳商法相談 (13:00～15:00 社会福祉協議会本所)

